

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 199

22 July 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

74/374/EEC :

- ★ Council Decision of 4 July 1974 on the adjustment to the guidelines for economic policy for 1974 1

Commission

74/375/EEC :

- ★ Commission Opinion of 21 June 1974 to the Government of the Netherlands concerning measures for the implementation of Council Regulation (EEC) No 543/69 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport 8

74/376/EEC :

- ★ Commission recommendation of 28 June 1974 to the Government of the Netherlands concerning 'various draft Articles implementing Regulations (EEC) No 517/72 and No 516/72', part of a more general amendment to the Decree implementing the Law of 1939 on the carriage of passengers by motor vehicle (Uitvoeringsbesluit Autovervoer Personen 1939) 10

74/377/EEC :

- Commission Decision of 28 June 1974 amending the Commission Decision of 21 June 1974 concerning certain amounts by which the monetary compensatory amounts for pigmeat are to be reduced 12

Contents (continued)

74/378/EEC :	
★ Eighth Commission Directive of 1 July 1974 amending the Annexes of the Council Directive of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs	13
74/379/EEC :	
★ Commission Decision of 1 July 1974 issuing a standing invitation to tender for the export of 100 000 metric tons of common wheat held by the Belgian intervention agency	15
74/380/EEC :	
★ Commission Decision of 1 July 1974 issuing a standing invitation to tender for the export of 50 000 metric tons of rye held by the German intervention agency . . .	17
74/381/EEC :	
★ Commission Decision of 1 July 1974 authorizing the Italian Republic to suspend application of Article 4a of Regulation (EEC) No 974/71 as regards the deduction of monetary compensatory amounts from charges on imports from third countries	19
74/382/EEC :	
Commission Decision of 1 July 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1445/74, the maximum amounts for the delivery of butteroil	20
74/383/EEC :	
Commission Decision of 1 July 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1446/74, the maximum amount for the costs of delivery cif skimmed-milk powder to Ethiopia	21
74/384/EEC :	
Commission Decision of 1 July 1974 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1447/74, the maximum amount for the delivery of butteroil	22
74/385/EEC :	
Commission Decision of 1 July 1974 fixing the minimum selling price for butter for the 47th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72	23

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 4 July 1974

on the adjustment to the guidelines for economic policy for 1974

(74/374/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof;

Having regard to the Council Decision of 18 February 1974 ⁽¹⁾ on the attainment of a high degree of convergence of the economic policies of the Member States of the European Economic Community, and in particular Articles 1 and 2 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the Council agrees with the analysis of the economic situation set out in the communication from the Commission of 27 March 1974 concerning the adjustment of the economic policy guidelines for 1974,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States shall pursue their economic policies in conformity with the guidelines which are specified in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 July 1974.

For the Council

The President

J. SAUVAGNARGUES

⁽¹⁾ OJ No L 63, 5. 3. 1974, p. 16.

ANNEX

GUIDELINES FOR ECONOMIC POLICY

A. GENERAL GUIDELINES

The current situation requires that Member States' short-term economic policies aim at the following objectives:

- restructuring their economies to adapt them to the changes in the external situation;
- stepping up the fight against inflation in order to preserve purchasing power;
- achieving a reduction in the balance of payments deficit; in the case of those countries whose external situation had deteriorated appreciably even before the crisis, this reduction must be substantial.

The fulfilment of these requirements may in certain cases endanger full employment. Although this is also a priority objective it is necessary to stress that in the current situation it cannot be achieved by a general stimulation of nominal internal demand, but rather by means of specific actions.

In order to attain all these objectives, some means of regulation of overall demand is indispensable, but it must necessarily and especially in present circumstances be incorporated into a longer-term view. The changes to be brought about are of such size that they imply action in depth which needs to be undertaken forthwith in order to achieve results within a reasonable period of time. The sacrifices they will require will be the more acceptable the better they are distributed over time and between the different socio-economic groups.

The essential problem in the next few years is to maintain a substantially slower growth rate in private expenditure than in gross national product. Only in this way will it be possible to free the necessary resources to enable the additional investment and export effort to be made. To this end the expansion of all money incomes must be slowed down, in order to avoid adding to inflation and the disequilibrium of the balance of payments. This objective can only be attained where management and labour engage in constructive dialogue.

They are all the more likely to reach agreement where income restraint is accompanied by social measures. Various steps can be envisaged, according to the specific situation of each member country. A special effort should be made in certain countries to bring all the various forms of wealth, in particular housing, within reach of all sections of the population. Such a move could well strengthen the propensity to save of households.

The number of workers likely to be forced to change their jobs will be noticeably higher than in the past. The aim should be to safeguard employment by improving the flexibility of the labour market, rather than preserving jobs which are no longer productive. To this end, the infrastructure for retraining workers should where necessary be considerably strengthened and expenditure thereon should be increased. It is above all during the period of readaptation that the worker should be guaranteed a level of income not too far below that which he previously enjoyed. This highlights the importance of a system whereby a substantial proportion of normal income is maintained during retraining. At a time when the level of vocational training and retraining required is expected to improve, Member States should be prepared to increase the effectiveness of the Social Fund. In member countries where unemployment benefits represent only a small fraction of money incomes, the amount available for this purpose will have to be increased. In any event, Community solidarity must come into play to prevent a flow of labour back to Italy and Ireland, where the employment problem is already particularly acute.

A movement towards the necessary restructuring of production will undoubtedly come about spontaneously; it must, however, be encouraged and certainly not resisted. All the steps to be taken should thus be designed to encourage investment in the energy sector and the other priority areas.

Special efforts are necessary, as regards research and investment, with a view to achieving a more rational use of energy and developing sources of energy capable of guaranteeing the Community a certain degree of autonomy in the longer term, at a

reasonable cost. It would thus be possible to soften the impact of the higher price of oil on the balances of payments and real incomes. In order to speed up the process of substitution and to save energy, the rise in the price of oil will have to be reflected in the structure of domestic prices of oil products.

The far-reaching transformations which must be made in the Community's energy patterns require considerable investment which, in some cases, involves a high degree of risk. On a Community scale, more possibilities exist for research into new schemes and at the same time the burden would be less. The Community has a duty to exploit fully the advantage offered by its size by implementing a common energy policy.

The measures proposed here will help to solve the main balance of payments difficulties within a reasonable period of time. However, this can only be done by a gradual process of adjustment, more especially as an overall balance must be restored at world level. In the meantime, the solidarity of the member countries must enable those with the largest deficits to obtain, by means of Community machinery already existing or to be set up, at least part of the necessary finance.

Differentiation is certainly necessary between the various measures to be taken as part of a conjunctural policy. Against a background of close coordination this must take account of the initial situation and the prospects in each member country. Inside the Community one can, indeed, distinguish two groups of countries according to their external payments situation and their inflationary tendencies. The first group comprises Germany and the Benelux countries, whose current accounts in 1974 will be in surplus or close to equilibrium, despite a sharp deterioration. The second group comprises the other countries (Italy, the United Kingdom, Denmark and, to a lesser degree, France and Ireland), which will have to cope with heavy deficits on their external balances and very rapid price increases.

In the countries included in the first group, especially Germany, the authorities responsible for economic policy must make sure that the recovery expected between now and the end of 1974 becomes more marked towards the end of the year without however, exceeding the growth of productive capacity. It is desirable for the growth in real gross national product in these countries to reach a rate of about 3 to 4 % by the end of 1974. The resulting deterioration in the balance of payments on current account would have to be accepted. It would help to reduce the infla-

tionary tendencies in these countries while assisting the countries with large deficits in their efforts to improve their balance of payments situation.

Economic policy in the first group of countries will have to be, if necessary, so contrived as to act on the growth of demand principally by applying budgetary measures. Should the expected budgetary stimulus not be sufficient to sustain growth, an easing of the burden of direct taxation or additional expenditure should be considered, especially with a view to providing extra incentives for investment in the energy sector. A relaxation of monetary restrictions would not, however, seem advisable at present except where necessitated by the exchange-rate relationships within the Community and at international level.

In the second group of countries the constraints imposed by the balance of payments situation and by the vigorous upsurge in costs and prices call for policies to restructure demand aimed at improving the external balance. To stimulate exports, the economic policy of these countries will have to aim at reducing the growth of domestic demand to a rate considerably below the expansion of productive capacity by the end of 1974.

In the countries which before the oil crisis had already noted a sharp deterioration in their balances of payments on current account, an important part will have to be played by monetary policy in order to help make the necessary adjustments. The restrictive line of monetary policy must therefore be maintained or even tightened. The reduction in domestic liquidity as a result of the deficits on current account will help in this respect. Interest rates should be maintained at high levels, as much to ensure an adequate level of real rates as to maintain a sufficient margin over the rates obtaining on the main foreign markets. The expected deterioration in the budgetary positions will have to be curbed either by cutting back the growth of expenditure or by increasing taxes. In this connection the stepping up of exports and investment in the energy sector are to be considered as priority aims at the expense of consumption expenditure by the public authorities and households. With regards to the fight against rising costs and prices, a stabilization of exchange rates would appear desirable.

The economic policy described above will have more rapid and more effective results if the main trading partners in the Community take similar action. As for the Community, it should work in this direction within the framework of international cooperation.

B. GUIDELINES FOR THE INDIVIDUAL COUNTRIES

In *Denmark* the main features of the economic situation in the period up to the end of 1974 could be a slowdown in economic activity, an increase in inflationary tendencies and a deterioration in the balance of payments on current account which already showed a heavy deficit in 1973.

Economic policy should aim more at restoring equilibrium in the balance of payments and curbing rising prices and costs. If this objective is to be achieved, private consumers' demand must be reduced and the increase in government spending checked. The resources freed in this way should then be directed towards exports. The measures adopted recently by the Government, which include in particular a reduction in public spending and the introduction of compulsory private saving, are a first step in this direction. However, if these should prove inadequate to bring about the desired reduction in the growth of domestic demand in money terms it would be necessary to supplement them by further cuts in public spending, or new taxes in order to maintain the budget surplus at a level close to the guidelines for the 1974/75 financial year in the third annual report on the economic situation in the Community.

In the monetary field a distinct slowdown in the expansion of domestic liquidity has been observed since last autumn. Care should be taken to see that this tendency is maintained. The authorities should continue to concentrate particularly on curbing consumer credit as part of a policy for restricting bank lending.

After the slowdown recorded in the second half of 1973, economic activity in *Germany* remained at a relatively high level at the beginning of 1974. Despite the oil crisis a certain recovery in expansion seems probable in the coming months. The rise in prices is likely to remain rapid.

The authorities nevertheless find themselves with the particularly delicate task of supporting the tendency towards an improvement in the level of economic activity and at the same time reducing inflationary pressures. In this respect the development of the balance of payments does not impose any appreciable constraints; on the contrary, a rise in imports could contribute to an improvement in internal equilibrium. The effects of the lifting of the tax restrictions introduced in May 1973 combined with the expansionary pressures resulting from the deficits in the Federal and Länder budgets should be sufficient to bring

about a 3 to 4 % growth rate in the economy towards the end of the year. If, however, it should appear that this objective will not be attained, the Government should cautiously go about stimulating the economy further, essentially to encourage investment.

The acceleration in budgetary expenditure compared to the initial forecasts, chiefly as a result of the steeper rises in wages and prices, the selective measures in favour of specific industries and certain regions, and the lifting of the tax restriction, will mean that in 1974, the Federal Government and the Länder together will have a net borrowing requirement of DM 11 000 to 13 000 million, instead of the slight surplus forecast in the third annual report. The deficit in the Federal Government and Länder budgets should be financed primarily through the capital market and only to a lesser degree by drawing on the 'counter-cyclical reserves' at present frozen with the Bundesbank.

The policy on liquidity should continue along the present lines.

In *France*, economic expansion will probably remain appreciable although somewhat slower compared to last year. The strains which affected production capacities in 1973 will probably slacken. The situation on the labour market should gradually become easier during the year. The increase in the prices of imported basic products and in particular of energy products will probably give rise to a large external deficit. Furthermore, domestic prices are likely to continue to rise at an increasing rate.

The economic policy to be implemented in 1974 must aim primarily — as part of a medium-term strategy — at gradually absorbing the external deficit. It would be advisable, above all, to facilitate and encourage the re-adjustment of productive capacity in order to achieve a distinct improvement in the position on external account in 1975. At the same time, the increase in domestic costs should be curbed in order to safeguard the country's competitive position and to ensure the stabilization of the exchange rate.

In the field of public finance, recent tendencies indicate that there will be a budget surplus in 1974 which will exceed the level of FF 2 000 million fixed in the guidelines laid down in the third annual report. Budgetary management in the course of the first half of 1974 will have a distinctly restrictive character. If the trend towards a slowdown in growth should become

too pronounced, the introduction of fiscal measures to encourage investment in priority sectors should be considered.

It would be advisable to maintain the restrictive bias which has progressively been given to credit policy but without prejudicing those measures necessary to promote capital expenditure on adjustments necessitated by the energy crisis. Consumer credit and credit granted for investment in non-priority sectors should continue to be severely restricted.

In *Ireland*, before the presentation of the budget, the general outlook for the Irish economy was for a modest resumption of growth following the slowdown experienced in the second half of 1973. No great improvement in the labour market seemed likely.

The recent National Pay Agreement would lead to a large increase in salaries. Prices would continue to rise briskly and the current balance of payments would show an appreciable deterioration. A continuation of net capital inflows was expected.

To ensure that the economy would operate in 1974 at a level close to the full utilization of capacity the Government decided to provide a stimulus in the budget presented at the beginning of April. Despite a reform of the income tax structure and a considerable advance towards securing greater equity in the distribution of the tax burden, principally by extending the tax base and the introduction of a capital gains tax, the budget deficit forecast is substantial. Due to the delicate balance needed to achieve external and internal equilibrium it is necessary to adopt a flexible economic policy. If the capacity of the economy proves to be insufficient to absorb the additional stimulus of the budget on internal demand and inflationary pressures become stronger than foreseen it will be necessary to revise economic priorities particularly in the context of the execution of the budget.

During the second half of 1973 the growth of domestic liquidity accelerated. The present restrictive stance of monetary policy should be continued with regard to the money supply and should be accompanied also in the future by selective measures in favour of the most productive investments. The task of the monetary authorities would be made easier by less reliance on monetary means for the financing of the budget deficit.

In *Italy*, last year's strong recovery in demand should make continued economic growth possible in 1974;

however, in spite of a faster expansion of exports, its pace may slow down appreciably as a result of the oil crisis. Little change should occur in the labour market situation. The most pressing problems will concern the overall equilibrium of the economy; in this respect, it is to be feared that the increase in prices, already rapid in 1973, will accelerate further and that the deficit on current account of the balance of payments will increase considerably. The apparently excessive depreciation of the lira has increased the inflationary pressures without alleviating the difficult current account position.

In these circumstances, the emphasis of economic policy should be on eliminating the factors responsible for disequilibrium. The immediate problem facing the Italian authorities is that of rapidly achieving tangible results in the form of a distinct improvement in the external accounts which cannot be allowed to continue on their present trend. Given the high level of Italy's external indebtedness, a distinct improvement in the balance of payments on current account will have to be achieved in the second half of the year and during 1975. As the depreciation of the lira since February 1973 will have its greatest effect on the volume of exports next year, economic policy must aim at reducing the total balance of payments current deficit in 1975 to not more than Lit 2 000 000 million. In this respect, it is appropriate to recall that within the deficit of Lit 4 100 000 million forecast for 1974, approximately Lit 2 800 000 million are the result of the increase in oil prices. Given that the high current balance of payments deficit forecast for 1974 is the consequence not only of increases in the price of oil but equally of internal factors due to the increase in total demand and the rapid acceleration of the price spiral, strict control of the growth of domestic demand as well as some moderation of internally originated cost pressures are necessary from now on. In this connection, urgent action is required not only to stabilize the exchange rate of the lira, but also to use the instruments of demand management in such a way as to divert resources into productive investment and, above all, into exports.

With respect to budgetary policy all the possibilities still available should be used to reduce the budget deficit for the current year and measures should be introduced to bring about a gradual improvement in the public finances of national and local government and social insurance bodies. During the current financial year a strong effort should be made to restrict less urgent forms of expenditure, especially those directly linked to consumption. At the same time, it would be advisable to support, either directly or indirectly, priority investment expenditure, especially where linked to exporting activities and infrastructure

improvements. Taking into account the supplementary expenditure decided upon since last autumn, the Government's net cash deficit will amount to Lit 9 200 000 million in 1974. Such a figure is a ceiling which should not be exceeded under any circumstances. To achieve this result, an increase in the fiscal burden seems inevitable. Moreover, the deficit should be financed to a large extent by non-monetary means.

As regards monetary policy, the balance of payments deficit should contribute to mopping up excess liquidity. On the other hand, the growth in lending must be limited in order to stay well below the ceiling of Lit 22 400 000 million fixed in the letter of intent addressed to the IMF. It will be necessary, nevertheless, within this overall framework to give priority to investments in those sectors clearly oriented towards exports and energy. The rise in interest rates which will result from these restrictions should tend to improve the balance of payments on capital account, mitigate import price rises by supporting the exchange rate of the lira, and stimulate saving.

In the *Netherlands*, it is expected that the expansion of demand and production will be relatively moderate between now and the end of the year but the employment situation is liable to deteriorate. Prices will tend to rise more sharply. The external balance should deteriorate, whilst remaining in surplus.

The Government, anxious to maintain a satisfactory level of national expenditure, has already announced policy actions to support demand — especially in the budgetary field (deferment of the introduction of the investment tax in the country's western region, acceleration of the second stage of the anti-unemployment programme adopted last September) and other measures were announced on 19 March 1974 (a reduction of income tax with effect from 1 July 1974, an increase in tax allowances for investment, supplementary expenditure). If all these measures are adopted and the measures already decided on at the end of 1973, are taken into account the net borrowing requirement may be expected to exceed by Fl 1 100 million the figure of Fl 1 500 million laid down in the third annual report. Any further budgetary measures which might be taken — especially to increase investment — should involve as far as possible a restructuring of public expenditure without further increasing the deficit.

The principal feature of the monetary situation up to now has been a substantial increase in secondary liquidity. Special factors have contributed to this development. The general stance of monetary policy requires no modification for the present.

The Special Powers Act of 10 January 1974, which will remain in force until the end of the year, gave the Dutch authorities very wide powers in the field of incomes policy. In this connection, the imposition of temporary controls on prices and all incomes, accompanied by a reduction in direct taxation on small incomes seems appropriate in so far as it may help to curb the rise in wage costs.

In *Belgium*, the slackening of world demand and the rise in import prices resulting from the oil crisis will not fail to affect economic growth in 1974. Unemployment could well spread. The current account surplus of the balance of payments will be substantially reduced, though still in surplus. In these circumstances it is important to grant support designed to increase economic activity in a very selective manner and, given the persistent price and cost increases, to take care to maintain the level of activity below productive potential.

In the budgetary field, it seems that the reduction in the deficit recommended in the third annual report and provided for in the budget presented by the Belgian Government will be maintained, as the increase in prices is likely to affect budgetary revenue as much as expenditure. This nevertheless implies restrictions on additional expenditure given the structural nature of the budgetary deficit. The need for new investment in the energy field should be covered essentially by restructuring expenditure.

A restrictive monetary policy should be preserved. International trends may, however, cause a rise in interest rates.

In order to prevent the higher cost of raw materials from leading to a persistent upward price-wage spiral, an active price policy should be maintained and the various social and occupational groups should be persuaded to moderate their claims for higher incomes. In this connection, increases in incomes in certain sectors must not be allowed to set the pace for other sectors.

In *Luxembourg*, a high level of economic activity will probably be maintained during the coming months, especially in the iron and steel industry. The upward movement of consumer prices is likely to gather additional momentum during 1974. The external balance should continue to show a substantial surplus.

The outlook for the employment situation is favourable, so economic problems appear less acute than in some other countries of the Community. Because

inflation essentially originates abroad, it can only be curbed very moderately by internal measures. It does not seem necessary, therefore, to make any appreciable changes to the general guidelines for budgetary policy recommended by the Council in the third annual report. Nevertheless, a degree of caution appears necessary in allocating budgetary resources for new measures in the implementation of the Government's social programme.

In the *United Kingdom*, economic trends will be strongly affected throughout the rest of the year by the repercussions of the temporary limitation of the working week to three days and of the miners' strike. Even assuming that production losses during the first quarter are partly made good later in the year, the gross national product in real terms will certainly be considerably reduced for the year as a whole. The trend of rising prices could increase sharply during the coming months. Prospects for the balance of payments on current account, already in very large deficit in 1973, continue to give cause for concern.

Thus, the need to bring the external account back onto a sound basis and to protect the foreign exchange reserves conflicts with the desire to avoid an excessively low level of economic activity and a deterioration in the employment situation. Thus, although the improvement of the position on current account is a priority objective, it should be placed within a strategy covering a period longer than the current year. In this respect, it is anticipated that the beneficial effects of the depreciation of the effective exchange rate of sterling, which has occurred since mid-1972, will become increasingly important. Judging from previous experience, the full effects on the current balance will be felt in 1975 and subsequent years. From now on, economic policy should have the objective of ensuring that the total current account deficit, in 1975, will be less than £ 2 000 million. This amount would correspond to that part of the deficit which, in 1974, is attributable to dearer oil. The achievement of such an objective requires an economic policy which will permit the release of the real resources necessary for a vigorous expansion of exports.

An essential condition for avoiding an abrupt halt in the expansion of internal demand in the short term is to lay the foundations of an agreement on a concerted policy for prices and incomes; such an agreement would be all the more desirable in that it would promote sufficient development of industrial investment to stimulate a strong flow of exports and so maintain a high level of employment in the longer term.

As for budgetary policy, measures to moderate domestic demand should be introduced following a return to normal economic activity. The budget for the fiscal year 1974/75 constitutes an important step in this direction. While providing for a reduction in the fiscal burden at the lowest income levels, where purchasing power has already been sharply eroded by inflation, and while introducing subsidies in order to contain the rise in food prices, the budget aims at restraining domestic demand both by a limitation in the growth of expenditure and by an increase in taxation. If during the coming months it appears that domestic demand in nominal terms is rising at a rate inconsistent with the required improvement in the current account of the balance of payments, additional measures will be necessary in the budgetary field. These should aim at preserving productive investment as much as possible.

In view of the rapid and continued increase in the principal monetary aggregates, fresh efforts should be made to slow down the expansion of the money supply in 1974. However, within the overall framework of such action, there are grounds for applying any restrictions on bank lending selectively, especially in relation to those small- and medium-sized businesses which have been most affected by events at the beginning of the year, and also where exports are concerned. Moreover, the balance of payments situation calls for short-term interest rates to be maintained at a level appreciably higher than those prevailing on international monetary markets. This policy should contribute to the desirable stabilization of the external value of sterling and to containing inflationary pressures which, in the recent past, have arisen from the depreciation of the currency.

COMMISSION

COMMISSION OPINION

of 21 June 1974

to the Government of the Netherlands concerning measures for the implementation of Council Regulation (EEC) No 543/69 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport

(74/375/EEC)

1. In its letter of 9 July 1973 the Netherlands Permanent Representation sent the Commission draft provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 543/69⁽¹⁾ of 25 March 1969, as amended by Council Regulation (EEC) No 515/72⁽²⁾ of 28 February 1972, for an Opinion. The purpose of the planned rules is to make provision for the exemptions referred to in Article 14a (b) of that Regulation for certain transport operations over short distances.

2. The proposed provisions stipulate, on the basis of the second indent of Article 14a (b), that in the following cases crew members engaged in transport operations over short distances shall be exempt from the obligation to make entries in an individual control book :

- (a) Test and demonstration drives by motor vehicle mechanics.

This applies to a group of employees whose working time is governed by the Labour Law of 1919. Such operations constitute only a small part of their daily work, so that there is no danger of the permissible driving periods being exceeded.

- (b) Transport operations on own account carried out by self-employed operators and senior employees.

This usually applies to small and medium-sized undertakings. Where such operations take place within a 50 km radius, exemption from the obligation to keep an individual control book shall be granted. Should it be necessary to exceed that distance occasionally, the exemption from the obligation to keep an individual control book shall be made subject to the proviso that a daily sheet is completed whenever that distance is exceeded. Exemptions shall be granted only to individuals and shall be valid for one year only.

- (c) Transport operations carried out by crews with fixed working hours.

Exemption has already been granted in numerous separate cases of transport operations by goods vehicles below 3.5 metric tons, which are outside the scope of Regulation (EEC) No 543/69, where the crew had fixed working hours not exceeding 12 hours (7 a.m. to 7 p.m.) on working days.

In the case of transport operations on own account this applies to crews tied to the working time in industrial or commercial firms (nowadays generally 42 hours per week). Driving often constitutes only a part of their daily work, so that the Labour Law applies to them, too. Exemption can also be granted in the case of carriage of goods for hire or reward where fixed working hours are less usual but may apply in the case of collection or delivery services. The intention is also to grant individual exemptions in the case of transport operations by goods vehicles with a weight exceeding 3.5 metric tons, with the actual working hours specified more precisely and also limited.

- (d) Occasional transport operations by goods vehicles for which so-called non-personal exemption is granted.

Exemptions in such cases are at present granted for goods vehicles having a permissible maximum all-up weight not exceeding 3.5 metric tons to those undertakings where checks have established that a particular motor vehicle is used at different times by various members of the personnel for short journeys (small building firms, craft undertakings, etc.). The staff concerned are covered by the Labour Law. As a result of this rule, persons who spend a few hours driving need not enter all their working and rest periods in full in an individual

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 67, 20. 3. 1972, p. 11.

control book. Such exemption is to be indicated by a sticker on the vehicle.

3. The Commission finds that the proposed provisions are consistent with Regulation (EEC) No 543/69.

Nevertheless, it must first be pointed out, with reference to all the exemptions, in particular those referred to under (b), that they are restricted to transport operations carried out within a radius of 50 km from the place where the vehicle is based.

Secondly, it must be pointed out that, in the case of the transport operations on own account carried out by self-employed operators and senior employees referred to under (b), the proposed restriction of the validity of such exemption to one year and the grant of exemptions to individuals cannot be regarded as appropriate measures within the meaning of the second indent of Article 14a (b). Similarly, in the case of the transport operations referred to under (c) carried out by crews with fixed working hours, it is uncertain whether the fixing of a maximum daily working time would ensure adequate control over the maximum daily driving periods. The Netherlands Government is therefore requested to provide for additional control measures for such cases.

It must be pointed out, in conclusion, that, especially in the case of the transport operations referred to under (b), (c) and (d), in so far as they are subject to

the provisions of the Community Regulation, it is in the interest of road safety and the control of working hours that certain vehicles should be fitted with recording equipment, pursuant to the first indent of Article 14a (b). That Article provides for exemption from the obligation to keep an individual control book if the vehicles in question are fitted with recording equipment conforming to Article 20 of Council Regulation (EEC) No 1463/70⁽¹⁾ of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport. Such equipment could have a greater and more certain effect as regards road safety and the protection of workers than would the proposed provisions. The Netherlands Government should therefore review the provisions in question from this angle before laying down the procedures for their implementation.

4. On these grounds the Commission hereby delivers a favourable Opinion subject to the reservations set out above.

Done at Brussels, 21 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1.

COMMISSION RECOMMENDATION

of 28 June 1974

to the Government of the Netherlands concerning 'various draft Articles implementing Regulations (EEC) No 517/72 and No 516/72', part of a more general amendment to the Decree implementing the Law of 1939 on the carriage of passengers by motor vehicle (Uitvoeringsbesluit Autovervoer Personen 1939)

(74/376/EEC)

1. The Office of the Permanent Representative of the Netherlands wrote on 5 June 1973 to inform the Commission of a draft Decree amending the 'Decree implementing the Law of 1939 on the carriage of passengers by motor vehicle' (Uitvoeringsbesluit Autovervoer Personen 1939).

This draft Decree was subsequently withdrawn by the Government of the Netherlands and replaced by a new draft, which was transmitted to the Commission by the Office of the Permanent Representative of the Netherlands on 16 October 1973.

This communication constitutes a consultation of the Commission within the meaning of Article 22 of Council Regulation (EEC) No 517/72⁽¹⁾ of 28 February 1972 on the introduction of common rules for regular and special regular services by coach and bus between Member States and Article 24 of Council Regulation (EEC) No 516/72⁽²⁾ of 28 February 1972 on the introduction of common rules for shuttle services by coach and bus between Member States.

The Commission notes that the aim of the draft Decree is to bring the Decree implementing the Law of 1939 on the carriage of passengers by motor vehicle (Uitvoeringsbesluit Autovervoer Personen 1939) into line with the provisions of Council Regulations (EEC) No 517/72 and (EEC) No 516/72 and of Commission Regulation (EEC) No 1172/72.

For this purpose certain measures have been proposed to implement the above Community Regulations.

2. Before setting out the details of its recommendation, the Commission wishes to express its regret at the fact that the Government of the Netherlands has not observed the time limits for the introduction of implementing measures laid down in the Community Regulations referred to above. Under the terms of the relevant provisions in the above Regulations, these measures should have been adopted before 1 October 1972.

3. As regards the content of the Netherlands draft Decree, the Commission makes the following Recommendation :

It notes that :

- Article 13 (b) 1 repeats the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 517/72,
- Article 13 (b) 7 those of Article 10 (1), subparagraph 2, of Regulation (EEC) No 517/72,
- Article 13 (c) those of Articles 2 and 10 (1), subparagraph 2, of Regulation (EEC) No 517/72,
- Article 13 (d) those of Article 2 of Regulation (EEC) No 516/72,
- Article 13 (h) 1 those of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 517/72,
- Article 13 (h) 2 those of Article 17 of Regulation (EEC) No 516/72.

Under Article 189 of the Treaty the provisions of these Regulations are directly applicable in Member States ; they have been in force since 1 January 1973. It is not therefore necessary to duplicate them in national legislation. Moreover, such duplication could raise doubts as to the entry into force or the direct applicability of Community Regulations as such and might result in these Regulations being given different interpretations in different Member States. Any repetition, even partial, of the provisions of a Community Regulation in national legislation could be permitted, if at all, only if it were necessary in order to render those provisions intelligible to those they concerned.

Consequently, the Commission recommends that the Government of the Netherlands omit from Article 13 of the draft Decree those measures which :

- make regular services subject to an authorization,
- lay down the obligations of the carrier towards the public and the passengers concerned where he intends to withdraw a regular service,
- make special regular services subject to an authorization and lay down the obligations of the carrier towards the public and the passengers concerned where he intends to withdraw a special regular service,
- make shuttle services subject to an authorization,
- specify the documents to be carried on board vehicles providing a regular service,

⁽¹⁾ OJ No L 67, 20. 3. 1972, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 67, 20. 3. 1972, p. 13.

— specify the documents to be carried on board vehicles carrying out a shuttle service,

since all these obligations and measures are already provided for in the Community Regulations concerned.

4. The Commission observes that following the removal of the abovementioned provisions the draft Decree includes no provisions on the specific penalties applicable in case of breaches of Regulations (EEC) No 517/72 and (EEC) No 516/72.

Consequently, the Commission recommends that the Government of the Netherlands rectify this omission in its implementation of the provisions of Articles 22 and 24 respectively of the above Regulations.

5. Article 13 (b) 5 covers the case of transfer of the authorization of a regular service but makes no mention of the transfer of the regular service itself. The Commission considers that the fact that a regular service may not be transferred because there is no

provision for this in the legislation of the Netherlands should be explicitly specified in the implementing provisions.

Consequently, the Commission recommends that the Government of the Netherlands specify in the implementing measures that a regular service may not be transferred.

6. The Commission notes that the other provisions proposed in the draft Royal Decree fulfil the obligations of Member States under the Community Regulations concerned.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 28 June 1974

amending the Commission Decision of 21 June 1974 concerning certain amounts by which the monetary compensatory amounts for pigmeat are to be reduced

(Only the Italian text is authentic)

(74/377/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof;

Whereas, by Article 3 of the Commission Decision of 21 June 1974⁽¹⁾ concerning, *inter alia*, the setting of a time limit, as regards pigmeat, for the Commission Decision of 8 May 1974 authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under Article 108 (3) of the EEC Treaty, Italy was authorized in respect of pigmeat to deduct from the monetary compensatory amounts certain amounts shown in the Annex to that Decision;

Whereas this measure was taken under Article 108 (3) of the Treaty in order to stimulate home production in Italy for as long as the representative rate for the lira, fixed by Article 1 (2) (d) of Council Regulation (EEC) No 2958/73⁽²⁾ of 31 October 1973 on the exchange rate applied in agriculture for the Italian lira, as last amended by Regulation (EEC) No 1424/74⁽³⁾, should remain unable to produce its full effects by reason of the provisions of Article 46 of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽⁴⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽⁵⁾, under which the economic effects of the representative rate fixed with effect from 1 January 1974 had been deferred until the end of the 1973/74 marketing year;

Whereas, however, Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1424/74, as amended by Regulation (EEC) No 1685/74⁽⁶⁾, provides that on 1 July 1974 the provisions of Article 4b of Regulation (EEC) No 974/71 are to cease to apply in respect of pigmeat;

Whereas, therefore, Article 3 of the Decision of 21 June and the Annex thereto will serve no further purpose from that date, since the increase in prices under Regulation (EEC) No 1424/74 is expressed in terms of a compulsory decrease in the monetary compensatory amounts,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 3 of the Commission Decision of 21 June 1974 and the Annex to that Decision are hereby deleted with effect from 1 July 1974.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1974, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 1.

EIGHTH COMMISSION DIRECTIVE

of 1 July 1974

amending the Annexes of the Council Directive of 23 November 1970
concerning additives in feedingstuffs

(74/378/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 23
November 1970 ⁽¹⁾ concerning additives in feeding-
stuffs, as last amended by the Seventh Commission
Directive of 26 February 1974 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (1) (a) thereof;

Whereas the provision of the abovementioned Direc-
tive provides for the contents of the Annexes to be
constantly amended due to the development of scien-
tific and technical knowledge;

Whereas ferrous lactate complies in every respect to
the principles ruling the admission of additives at
Community level; that it is desirable therefore to auth-
orize the use of this additive throughout the Commu-
nity under the same conditions to those prescribed in
Annex 1 for the trace element 'Fe';

Whereas the coccidiostats meticlorpindol/
methylbenzoquate, and monensin-sodium and a new
use of meticlorpindol have been successfully investi-

gated in certain Member States; whereas it is desirable
to authorize these substances at least at national level
until they are permitted at Community level;

Whereas carbadox used as a growth promoter and
emulsifier 'Polyglycerol Alkyl ether' can for the
reasons enumerated below be included also in Annex
II;

Whereas the measures provided for in this Directive
are in accordance with the Opinion of the Standing
Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to the Council Directive of 23
November 1970 concerning additives in feedingstuffs
shall be amended as stipulated in the following Arti-
cles.

Article 2

The following provision shall be added to Annex 1
part I 'Trace elements' under heading E1.

EEC No	Element	Additives	Chemical formula	Maximum content of the food in ppm of complete feeding- stuffs
—	—	Ferrous lactate	$\text{Fe}(\text{C}_3\text{H}_5\text{O}_3)_2 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	—

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 4. 4. 1974, p. 18.

Article 3

Annex II is modified as follows :

1. Part B 'Coccidiostats and other medicinal substances' is completed as follows :

No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Max. age	Min. content	Max. content	Other provisions
					ppm of complete feedingsstuff		
5	Meticlorpindol	3,5-dichloro-2,6-dimethyl-4-pyridinol	Rabbits	—	—	200	Use prohibited at least three days before slaughter
16	Meticlorpindol/ methyl-benzoate /mixture of 100 parts of (a) and 8.35 parts of (b)/	(a) 3,5-dichloro-2,6-dimethyl-4-pyridinol (b) 7-benzyloxy-6,n-butyl-3-methoxycarbonyl-4-quinolone	Chickens for fattening	—	—	110	Use prohibited at least three days before slaughter
17	Monensin-sodium	Ester complex of sodium butyrate, C ₃₆ H ₆₁ O ₁₁ Ha	Chickens for fattening	—	—	125	Use prohibited at least three days before slaughter

2. Part E 'Other additives' shall be supplemented as follows :

No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Max. age	Min. content	Max. content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
7	Carbadox	Methyl 3-(2-quinoxaliny) methylene) carbazate- N ¹ , N ⁴ -dioxide	Swine	Four mhs.	—	50	Use prohibited at least four weeks before slaughter
8	Emulsifier Polyglycerol Alkylether	(pm 650 to 750)	Calves	—	—	—	Milk feeds only (1 000 to 5 000 ppm)

Article 4

The Member States shall, not later than 1 January 1975, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

issuing a standing invitation to tender for the export of 100 000 metric tons of common wheat held by the Belgian intervention agency

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(74/379/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70⁽³⁾ of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73⁽⁴⁾ and in particular Article 5 (1) and (7) thereof;

Whereas the Kingdom of Belgium in its communication of 19 June 1974 informed the Commission of the intention of the Belgian intervention agency to issue an invitation to tender for the export of 100 000 metric tons of common wheat;

Whereas the 100 000 metric tons of common wheat to be tendered for will be exported from the frontier crossing posts for which the tenders are made by the tenderers; whereas the common wheat is stored elsewhere; whereas the Belgian intervention agency, in order to place all those participating in the tendering procedure in the same competitive position shall sell at the same price; whereas in order to do this it will bear the cost of transport from the place of storage to the frontier crossing point stipulated;

Whereas under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 it may be provided that a tender shall only be valid if it is accompanied by an application for an export licence and by an application for advance fixing of the refund for the destination in question; whereas the intention of this provision is to allow for better assessment of the tender lodged by the tenderer;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽⁵⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be appliedin the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 676/74⁽⁶⁾, provided for the possibility of fixing an export levy; whereas, according to Article 3 (4) of that Regulation, this levy may be subject to advance fixing;

Whereas it is only possible to make a proper assessment of a tender if the tender is linked with the export levy applicable on the day on which it is lodged; whereas, in order to take account of this, the rules of Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 should be applied to the export levy by analogy and the application of all the provisions made under this Article should be extended to the export levy;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Belgian intervention agency, may under the conditions hereinafter laid down, issue a standing invitation to tender for the export of common wheat held by it.

Article 2

1. The invitation to tender refers to a quantity of 100 000 metric tons of common wheat.
2. The places in which the 100 000 metric tons of common wheat are stored are listed in the annex.

Article 3

1. The minimum selling price is to be fixed for the following places in accordance with Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 376/70: the North Sea ports of the Community.
2. Tenders must be made for one or more of these ports. The tenderer shall specify the port or ports for which the tender is made.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.⁽⁵⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.⁽⁶⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1974, p. 3.

The tenders shall be for common wheat :

- which is in harbour silos from which it can be loaded directly onto a seagoing vessel or canal barge, or
- which is supplied undischarged at the place of embarkation at the port.

3. In cases where an export refund or levy is applicable on the day on which tenders are lodged, the tenders shall only be valid if they are accompanied by an application for an export licence lodged by the tenderer and a corresponding application :

- for advance fixing of the refund for the destination in question, or
- for advance fixing of the export levy — in this case the provisions made under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 shall apply.

4. As regards the quantities of common wheat which are not at the places referred to in the first and second indents of paragraph 2, the most advantageous transport costs between the place of storage and the place of embarkation at the port which may be reached at the most advantageous costs, shall be reimbursed to the exporter-tenderer by the Belgian intervention agency.

Article 4

The Belgian intervention agency shall lay down in the notice of invitation to tender the dates on which tenders may be submitted.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted is 31 December 1974.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Place of storage	Quantities stored
Java (Huy)	3 000 metric tons
Floreffe	5 000 metric tons
Brugge	7 000 metric tons
Zeebrugge	3 000 metric tons
Tournai	2 356 metric tons
Ghlin (Mons)	5 000 metric tons
Poperinge	3 012 metric tons
Verrebroek	4 211 metric tons
Racourt	19 000 metric tons
Liège	8 000 metric tons
Antwerpen	15 000 metric tons
Gent	14 000 metric tons
Ath	8 000 metric tons
Bruxelles	3 421 metric tons

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

issuing a standing invitation to tender for the export of 50 000 metric tons of rye held by the German intervention agency

(Only the German text is authentic)

(74/380/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 ⁽³⁾ of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof;

Whereas the Federal Republic of Germany in its communication of 20 June 1974 informed the Commission of the intention of the German intervention agency to issue an invitation to tender for the export of rye;

Whereas the 50 000 metric tons of rye to be tendered for will be exported from the frontier crossing posts for which the tenders are made by the tenderers; whereas the rye is stored elsewhere; whereas the German intervention agency, in order to place all those participating in the tendering procedure in the same competitive position shall sell at the same price; whereas in order to do this it will bear the cost of transport from the place of storage to the frontier crossing point stipulated;

Whereas under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 it may be provided that a tender shall only be valid if it is accompanied by an application for an export licence and by an application for advance fixing of the refund for the destination in question; whereas the intention of this provision is to allow for better assessment of the tender lodged by the tenderer;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1968/73 ⁽⁵⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied

in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 676/74 ⁽⁶⁾, provided for the possibility of fixing an export levy; whereas, according to Article 3 (4) of that Regulation, this levy may be subject to advance fixing;

Whereas it is only possible to make a proper assessment of a tender if the tender is linked with the export levy applicable on the day on which it is lodged; whereas, in order to take account of this, it is appropriate to apply to the export levy by analogy the rules of Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 and to extend the application of all the provisions made under this Article to the export levy;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The German intervention agency, may under the conditions hereinafter laid down, issue a standing invitation to tender for the export of rye held by it.

Article 2

1. The invitation to tender refers to a quantity of 50 000 metric tons of rye.
2. The places in which the 50 000 metric tons of rye are stored are listed in the Annex.

Article 3

1. The minimum selling price is to be fixed for the following places in accordance with Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 376/70: North Sea or Baltic ports of export and/or frontier crossing in the Federal Republic of Germany, Rotterdam, Amsterdam, Antwerpen and Gent.

2. Tenders must be made for one or more of these ports or exit points. The tenderer shall specify the

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1974, p. 3.

port or ports or exit points for which the tender is made.

The tenders shall be for rye :

- which is in harbour silos from which it can be loaded directly onto a seagoing or canal barge, or
- which is supplied undischarged at the place of embarkation at the port or exit point.

3. In cases where an export refund or levy is applicable on the day on which tenders are lodged, the tenders shall only be valid if they are accompanied by an application for an export licence lodged by the tenderer and a corresponding application :

- for advance fixing of the refund for the destination in question, or
- for advance fixing of the export levy—in this case the provisions made under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 shall apply.

4. As regards the quantities of rye which are not at the places referred to in the first and second indents of paragraph 2, the most advantageous transport costs between the place of storage and the place of embarkation at the port or exit point which may be reached at the most advantageous costs, shall be reimbursed to

the exporter-tenderer by the German intervention agency.

Article 4

The German intervention agency shall lay down in the notice of invitation to tender the dates on which tenders may be submitted.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted is 31 December 1974.

Article 5

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Place of storage	Quantities stored
Schleswig-Holstein	14 882 metric tons
Niedersachsen	11 803 metric tons
Nordrhein-Westfalen	17 955 metric tons
Bayern	5 360 metric tons

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

authorizing the Italian Republic to suspend application of Article 4a of Regulation (EEC) No 974/71 as regards the deduction of monetary compensatory amounts from charges on imports from third countries

(Only the Italian text is authentic)

(74/381/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof;

Whereas Article 4a (1) of Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73 ⁽²⁾, provides that in trade with third countries, monetary compensatory amounts granted on imports are to be deducted from the import charge; whereas in trade between Member States, however, since such compensation is excluded, compensatory amounts granted on imports must, as provided by Article 15a of Commission Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽³⁾ of 30 May 1973 supplementing Regulations (EEC) No 269/73 and (EEC) No 1463/73 as regards the time limit for the payment of compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 1099/74 ⁽⁴⁾, be paid within two months from the day of deposit of sufficient supporting evidence;

Whereas this favours imports from third countries; whereas, furthermore, given the present economic situation, the difficulties which Italy is experiencing, particularly as regards her balance of payments, could be reduced if that Member State were authorized to defer the payments to be made during the period referred

to above while still levying the full charge on imports; whereas this measure may be limited to those products subject to monetary compensatory amounts whose importation weighs most heavily on the balance of payments;

Whereas to this end Italy should be authorized temporarily not to apply Article 4a of Regulation (EEC) No 974/71,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 15a of Regulation (EEC) No 1463/73, the Italian Republic is hereby authorized to suspend application of Article 4a (1) (a) of Regulation (EEC) No 974/71 in respect of beef and veal products other than live animals.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1445/74, the maximum amounts for the delivery of butteroil

(Only the German text is authentic)

(74/382/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1445/74 ⁽³⁾ of 31 May 1974 concerning the supply of butteroil as food aid to UNRWA, the German intervention agency invites tender for the manufacture and delivery cif to UNRWA of 2 000 metric tons of butteroil;

Whereas Article 8 of the said Regulation provides that in the light of the tenders received the maximum amounts are to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1445/74 shall be as follows:

Lot A: 1 147 692 units of account.

Lot B: 1 157 241 units of account.

Lot C: 1 144 290 units of account.

Lot D: 1 147 596 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 154, 11. 6. 1974, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1446/74, the maximum amount for the costs of delivery cif of skimmed-milk powder to Ethiopia

(Only the German text is authentic)

(74/383/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1446/74⁽³⁾ of 10 June 1974 opening an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder to Ethiopia as food aid, the German intervention agency has invited tenders for the costs of delivery cif to Ethiopia of 1 500 metric tons of skimmed-milk powder;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 1885/73⁽⁴⁾ of 12 July 1973 concerning invitations to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder held by the intervention agencies, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1446/74 shall, in respect of the delivery in question, be 138 853 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 154, 11. 6. 1974, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 13. 7. 1973, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1447/74, the maximum amount for the delivery of butteroil

(Only the German text is authentic)

(74/384/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1447/74⁽³⁾ of 10 June 1974 opening an invitation to tender for the costs of the manufacture of butteroil and of its delivery to Ethiopia as food aid, the German intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery to Ethiopia of 650 metric tons of butteroil;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 567/74⁽⁴⁾ of 8 March 1974 on the supply of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia, provides that in the light of the tenders received the maximum amounts are to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1447/74 is fixed at 1 537 314 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 154, 11. 6. 1974, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1974, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

fixing the minimum selling price for butter for the 47th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72

(74/385/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 324/74 ⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary with the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 47th individual invitation to tender,

the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 47th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1259/72, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 25 June 1974:

- (a) the minimum selling price to be considered when awarding contracts shall be 90 units of account per 100 kg butter with a fat content of 82 % or more,
- (b) the processing security shall be 99 units of account per 100 kg butter without prejudice to the provisions of the second and third subparagraphs of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 1259/72.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 35, 8. 2. 1974, p. 28.